

Notice: You must complete this form in English.

Lưu Ý: Quý vị phải điền mẫu đơn này bằng Anh Ngữ.

Superior Court of Washington

Tòa Thượng Thẩm Tiểu Bang Washington

County of

Quận hạt

Petitioner Đương đơn
(name of defendant or respondent in
criminal or juvenile offender case)
(tên của bị can hoặc bị đơn hình sự hay vụ
thiếu nhi phạm pháp)

vs.

State of Washington, Respondent
Tiểu Bang Washington, Bị đơn

Civil Case No.: _____

Vụ Kiện Dân Sự số:

**Order of Dismissal of Petition for
Certificate of Restoration of Opportunity**

Lệnh Bác Đơn Xin Giấy Chứng Nhận

Phục Hồi Cơ Hội

Declined to consider (ORDDC)

Bác bỏ không cứu xét

Petitioner Ineligible (ORDIN)

Đương đơn không đủ điều kiện

Court not qualified (ORDNQ)

Tòa không có thẩm quyền

Clerk's Action Required: section 2

Cần duyệt y bởi lục sự - Phần 2

This court received the petitioner's Petition for Certificate of Restoration of Opportunity. The court reviewed the petition and declaration, and the criminal history and any pleadings presented by the prosecuting attorney/s.

Bổn tòa nhận được đơn xin của đương đơn về việc Xin Giấy Chứng Nhận Phục Hồi Cơ Hội. Tòa đã duyệt đọc đơn xin và lời cung khai, và hồ sơ lý lịch hình sự và bất cứ các luận cứ nào trình bày bởi công tố viên

1. **Findings:** The court:

Phán quyết: Tòa

declines to consider the petition (*option only available in the county where the petitioner resides*) because:
Khước từ việc cứu xét đơn xin (*giải pháp chỉ áp dụng ở quận hạt mà đương đơn cư ngụ*)
bởi vì:

Hoặc

- determines the petitioner did not meet the required qualifications because:
thẩm định rằng đương đơn không hội đủ tiêu chuẩn qui định bởi vì:

Hoặc

- determines it is not qualified to consider the petition because the petitioner does not reside in this county and was not convicted or adjudicated in this county.
thẩm định rằng tòa không có thẩm quyền cứu xét đơn xin vì đương đơn không cư ngụ trong quận hạt và không bị kết án hay phán quyết trong quận hạt này

2. **Order:** The court dismisses the Petition for Certificate of Restoration of Opportunity without prejudice.
Nay ra lệnh: Tòa bác Đơn Xin Giấy Chứng Nhận Phục Hồi Cơ Hội tuy nhiên đương đơn có thể yêu cầu tái cứu xét sau này

Dated: _____
Ngày

► _____
Judge/Commissioner
Chánh Án hay Ủy Viên